



# SPANISH TABLE

Reported speech



## Tenses and their corresponding tense in indirect speech

Related to the past	
Direct speech	Indirect speech
Present <i>Ella dijo: "Tengo hambre."</i> She said, "I'm hungry."	Imperfect <i>Ella dijo que tenía hambre.</i> She said she was hungry.
Present continuous <i>Ella dijo: "Estoy trabajando."</i> She said, "I'm working."	Imperfect continuous <i>Ella dijo que estaba trabajando.</i> She said that she was working.
Present perfect <i>Ella dijo: "Ya he comido."</i> She said, "I have eaten already."	Past perfect (pluperfect) <i>Ella dijo que ya había comido.</i> She said that she had already eaten.
Preterite <i>Ella dijo: "Tuve hambre."</i> She said, "I was hungry."	Past perfect (pluperfect) <i>Ella dijo que había tenido hambre.</i> She said she had been hungry.
Future <i>Ella dijo: "Tendré hambre."</i> She said, "I will be hungry."	Present conditional <i>Ella dijo que tendría hambre.</i> She said that she would be hungry.
Future perfect <i>Ella dijo: "Ya habré comido."</i> She said, "I will have eaten already."	Past conditional <i>Ella dijo que ya habría comido.</i> She said that she will have already eaten.
Imperative <i>Ella dijo: "Dame comida."</i> She said, "Give me food."	Imperfect subjunctive <i>Ella pidió que le dieras comida.</i> She asked you to give her food.
Present subjunctive <i>Ella dijo: "Quiero que me den comida."</i> She said, "I want them to give me food."	Imperfect subjunctive <i>Ella dijo que quería que le dieran comida.</i> She said that she wanted them to give her food.
Present perfect subjunctive <i>Ella dijo: "No creo que me hayan dado comida."</i> She said, "I don't think that they have given me food."	Past perfect subjunctive <i>Ella dijo que no creía que le hubiesen/hubieran dado comida.</i> She said that she didn't think that they had given her food.

### IMPORTANT

Some verb tenses don't change in reported speech. These include the **imperfect** – both indicative and subjunctive, – **the past perfect** – indicative and subjunctive, – and the **conditional** – present and past.

*Los niños dijeron: "Queríamos ir al parque."* The kids said, "We wanted to go to the park."

*Los niños dijeron que querían ir al parque.* The kids said that they wanted to go to the park.



# SPANISH TABLE

Reported speech



## Tenses and their corresponding tense in indirect speech

Related to the present	
Direct speech	Indirect speech
Present <i>Ella dice: "Tengo hambre."</i> She says, "I'm hungry."	Present <i>Ella dice que tiene hambre.</i> She says that she is hungry.
Present continuous <i>Ella dice: "Estoy trabajando."</i> She says, "I'm working."	Present continuous <i>Ella dice que está trabajando.</i> She says that she is working.
Present perfect <i>Ella dice: "Ya he comido."</i> She says, "I have already eaten."	Present perfect <i>Ella dice que ya ha comido.</i> She says that she has already eaten.
Preterite <i>Ella dice: "Tuve hambre."</i> She says, "I was hungry."	Preterite <i>Ella dice que tuvo hambre.</i> She says that she was hungry.
Future <i>Ella dice: "Tendré hambre."</i> She says, "I will be hungry."	Future <i>Ella dice que tendrá hambre.</i> She says that she will be hungry.
Future perfect <i>Ella dice: "Ya habré comido."</i> She says, "I will have eaten."	Future perfect <i>Ella dice que ya habrá comido.</i> She says that she will have already eaten.
Imperative <i>Ella dice: "Dame más comida."</i> She says, "Give me more food."	Present subjunctive <i>Ella pide que le des más comida.</i> She asks that you give her more food.
Present subjunctive <i>Ella dice: "Quiero que me den comida."</i> She says, "I want them to give me food."	Present subjunctive <i>Ella dice que quiere que le den comida.</i> She says that she wants them to give her food.



# SPANISH TABLE

Reported speech



## Additional time expressions and their change in reported speech

			Example
ayer yesterday	→	el día anterior the previous day	<p><i>Estefanía dijo: "Necesitaba la orden para <b>ayer</b>."</i> Estefanía said, "I needed the order for yesterday."</p> <p><i>Estefanía dijo que necesitaba la orden para <b>el día anterior</b>.</i> Estefanía said she needed the order for the previous day.</p>
la semana/el mes/el año que viene the upcoming week/month/year	→	a la semana/al mes/ al año siguiente in the upcoming week/ month/year	<p><i>Los estudiantes preguntaron: "¿Tendremos examen <b>la semana que viene</b>?"</i> The students asked, "Will we have a test next week?"</p> <p><i>Los estudiantes preguntaron si tendrían examen <b>la semana siguiente</b>.</i> The students asked if they would have an exam the following week.</p>
la semana/el mes/el año pasado the last week/month/year	→	la semana/el mes/el año anterior in the previous week/ month/year	<p><i>Mi mamá dijo: "Pagué todas las cuentas <b>el mes pasado</b>."</i> My mom said, "I paid all the bills last month."</p> <p><i>Mi mamá dijo que había pagado todas las cuentas <b>el mes anterior</b>.</i> My mom said that she had paid all the bills the previous month.</p>
hace + period of time period of time + ago	→	hacía + period of time / period of time + antes for + period of time	<p><i>El estudiante dijo: "<b>Hace tres años</b> que toco piano."</i> The student said, "I have played piano for three years."</p> <p><i>El estudiante dijo que <b>hacía tres años</b> que tocaba piano.</i> The student said that he had been playing piano for three years.</p>

